



Átomos para la paz y el desarrollo

الوكالة الدولية للطاقة الذرية

国际原子能机构

International Atomic Energy Agency

Agence internationale de l'énergie atomique

Международное агентство по атомной энергии

Organismo Internacional de Energía Atómica

Vienna International Centre, PO Box 100, 1400 Vienna, Austria

Phone: (+43 1) 2600 • Fax: (+43 1) 26007

Email: Official.Mail@iaea.org • Internet: <http://www.iaea.org>

In reply please refer to:

Dial directly to extension: (+43 1) 2600-21265

La Secretaría del Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) saluda a los Estados Miembros del OIEA y tiene el honor de anunciar la celebración de la próxima **Jornada sobre tratados** (denominada en adelante el “evento”) organizada por el OIEA, que tendrá lugar el día **20 de septiembre de 2021** de las 14.00 a las 15.00 horas en la Sede del OIEA en Viena (Austria), durante la sexagésima quinta reunión ordinaria de la Conferencia General del OIEA.

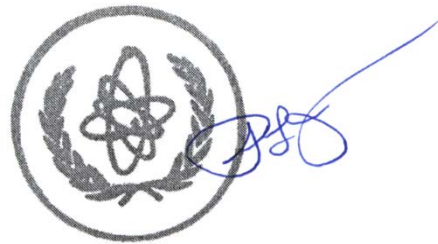
El evento está destinado a promover la adhesión universal a los tratados multilaterales más importantes de los que el Director General del OIEA es depositario. A este respecto, como en años anteriores, el evento ofrece una nueva oportunidad para depositar instrumentos de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión.

Todos los tratados que serán objeto del evento figuran en el anexo adjunto, y se puede consultar un breve resumen de los objetivos y disposiciones clave de cada uno de ellos, así como información básica suplementaria, en el sitio web del OIEA dedicado específicamente al evento: <https://www.iaea.org/resources/legal/treaties/treaty-event>. Se adjunta asimismo información acerca del procedimiento de adhesión a los tratados objeto del evento.

Se ruega a los Gobiernos de los Estados Miembros que informen a la Oficina de Asuntos Jurídicos del OIEA, a más tardar el **20 de agosto de 2021**, sobre su intención de aprovechar el evento para depositar un instrumento de ratificación, aceptación o aprobación de los tratados objeto de las Jornadas, o de adhesión a estos, a fin de poder adoptar las disposiciones necesarias. Para aclarar cualquier cuestión a este respecto, sírvanse llamar a la Oficina de Asuntos Jurídicos al número: +43 1 2600 21500.

La Secretaría confía en que los Estados Miembros interesados participen en el evento con el objeto de seguir avanzando hacia la adhesión universal a estos importantes tratados.

La Secretaría del Organismo Internacional de Energía Atómica aprovecha esta oportunidad para reiterar a los Estados Miembros del OIEA el testimonio de su distinguida consideración.



20 de mayo de 2021

## **List of Treaties Featured at the Treaty Event**

- Convention on Early Notification of a Nuclear Accident
- Convention on Assistance in the Case of a Nuclear Accident or Radiological Emergency
- Convention on Nuclear Safety
- Joint Convention on the Safety of Spent Fuel Management and on the Safety of Radioactive Waste Management
  
- Convention on the Physical Protection of Nuclear Material and Amendment to the Convention on the Physical Protection of Nuclear Material
  
- Vienna Convention on Civil Liability for Nuclear Damage
- Protocol to Amend the Vienna Convention on Civil Liability for Nuclear Damage
- Convention on Supplementary Compensation for Nuclear Damage
- Joint Protocol Relating to the Application of the Vienna Convention and the Paris Convention
  
- Agreement on the Privileges and Immunities of the International Atomic Energy Agency

# **IAEA Treaty Event**

## **Procedural Information from the Office of Legal Affairs**

### **General information**

Instruments of ratification, acceptance or approval of a multilateral treaty by signatory States, as well as instruments of accession thereto by non-signatory States, must be issued and signed by the Head of State, Head of Government or Minister for Foreign Affairs, and should include all declarations and reservations thereto. A valid instrument expressing a State's consent to be bound by a particular treaty must include the following:

- Title of the treaty;
- Full name and title of the person signing the instrument;
- Expression of the State's consent to be bound by the treaty concerned by ratification, acceptance or approval, or by accession, as appropriate;
- Text of reservations or declarations, if any;
- Date and place of signature; and
- Signature of the Head of State, Head of Government or Minister for Foreign Affairs.

Only the originals of such instruments will be accepted.

### **Specific information relating to the featured treaties**

Except for the Agreement on the Privileges and Immunities of the International Atomic Energy Agency, which is subject to acceptance by Member States of the Agency, all featured treaties are subject to ratification, acceptance or approval by the signatory States and are open for accession by non-signatory States.

The Amendment to the Convention on the Physical Protection of Nuclear Material (CPPNM), which entered into force on 8 May 2016, is not in the nature of a separate treaty and is subject to ratification, acceptance, or approval by the Contracting Parties to the CPPNM. Therefore, a State not yet party to the CPPNM wishing to join the Amendment should deposit: (a) an instrument of accession to the CPPNM (or, if it is a signatory State, an instrument of ratification, acceptance or approval thereof); and (b) an instrument of ratification, acceptance or approval of the Amendment thereto. Alternatively, that State can deposit a single instrument expressing both (a) its consent to accede to the CPPNM (or, if it is a signatory State, to ratify, accept or approve it) and (b) its consent to ratify, accept or approve the Amendment thereto.

Instruments of ratification, acceptance, approval of, or of accession to, the Joint Protocol Relating to the Application of the Vienna Convention and the Paris Convention can only be accepted from Contracting Parties to either the Vienna Convention on Civil Liability for Nuclear Damage (Vienna Convention), or the Convention on Third Party Liability in the Field of Nuclear Energy (Paris Convention).

Instruments of ratification, acceptance or approval of, as well as instruments of accession to, the Convention on Supplementary Compensation for Nuclear Damage (CSC) can be accepted only from a State which is a Contracting Party to either the Vienna Convention or the Paris Convention, or which declares that its national law complies with the provisions of the Annex to the CSC. In addition, in the case of a State having on its territory a nuclear installation as defined in the Convention on Nuclear Safety of 17 June 1994, such instruments can be accepted only from a State which is a Contracting Party to that Convention.

The Office of Legal Affairs would appreciate being notified of a Government's intention to deposit an instrument of ratification, acceptance or approval of, or accession to, any of the featured treaties, by **20 August 2021** so that it can make the necessary arrangements, including appropriate media coverage.